

Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind
 Autorisation pour enfant non accompagné de ses parents
 Autorizzazione per bambino non accompagnato dai suoi genitori



Pfadibewegung Schweiz
 Mouvement Scout de Suisse
 Movimento Scout Svizzero
 Swiss Guide and Scout Movement

Ich, Unterzeichnende/r		geboren am		Pass- o. Identitätskartennummer	
Je, soussigné		né(e) le		N° passeport / de la carte d'identité	
Io, sottoscritto		nato/a il		N° del passaporto / carta d'identità	
I, the undersigned		born the		No. of passport / identity card	
Yo, quien suscribo	(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)	nacido/a el		N° pasaporte / documento identidad	

ermächtige hiermit / autorise par la présente / autorizzo con la presente / hereby authorize / autorizo por la presente

Herrn/Frau		geboren am		Pass- o. Identitätskartennummer	
M./Mme		né(e) le		N° passeport / de la carte d'identité	
Sig./Sigra		nato/a il		N° del passaporto / carta d'identità	
Mr./Ms		born the		No. of passport / identity card	
Sr/Sra		nacido/a el		N° pasaporte / documento identidad	
	(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)				

in Begleitung meines Kindes		geboren am		Pass- o. Identitätskartennummer	
en compagnie de mon enfant		né(e) le		N° passeport / de la carte d'identité	
con il/la mio/a bambino/a		nato/a il		N° del passaporto / carta d'identità	
with my child		born the		No. of passport / identity card	
con mi/mia niño/a		nacido/a el		N° pasaporte / documento identidad	
	(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)				

vom		bis		nach / in		zu reisen
à voyager du		au		à		
a viaggiare dal		al		a		
to travel from		till		in		
a viajar a partir del		al		en		

Ausgestellt den		in		Unterschrift Sorgeberechtigte		Telefonnummer
Etabli le		à		Signature des représentants légaux		Numéro de téléphone
Rilasciato il		a		Firma dei rappresentanti legali		numero di telefono
Established		in		Signature of legal guardians		Phone number
Hecho el		en		Firma de los encargados de custodia		Número de teléfono